



**LiNX™**  
**CORDLESS**  
BATTERY &  
CHARGER

**LiNX™**  
**CORDLESS**  
PILE ET  
CHARGEUR

**LiNX™**  
**CORDLESS**  
BATERÍA Y  
CARGADOR

## **OWNER'S MANUAL** **GUIDE D'UTILISATION • MANUAL DEL USUARIO**

---

### Operating and Servicing Instructions

Please read these instructions carefully before using your HOOVER® Battery & Charger.

---

### Instructions d'Utilisation et d'Entretien

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre chargeur HOOVER<sup>MD</sup>.

---

### Instrucciones de Funcionamiento y Mantenimiento

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar su cargador de baterías HOOVER®.

---

©2010 Techtronic Floor Care Technology Limited.  
All Rights Reserved. Tous droits réservés. Todos los derechos reservados. #960009637 ID100859-R0

**THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

### **WARNING:**

**PRODUCT ASSEMBLY MAY INCLUDE SMALL PARTS. SMALL PARTS CAN PRESENT A CHOKING HAZARD.**

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR REPRODUCTIVE HARM.**

### **WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:**

- Do not charge or store outdoors or in wet locations. Do not allow to get wet.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use charger with damaged cord or plug. If vacuum or charger is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. return it to an authorized Hoover Dealer for inspection.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- This product includes rechargeable lithium-ion batteries. Do not expose batteries to high temperatures, as they may catch fire and/or explode.
- Do not expose battery to crushing, incineration or similar actions.
- Do not dispose of battery in a fire or trash compactor. See battery disposal section at end of this manual for directions.
- Do not attempt to disassemble battery.
- Unplug the charger from the outlet before any routine cleaning or maintenance.
- Leaks from battery cells can occur under extreme conditions. If any liquid gets on the skin wash quickly with soap and water. If any liquid gets into the eyes, do not rub eyes, immediately flush them with clean water continuously for a minimum of 15 minutes. Seek medical attention immediately.
- Use only the charger (Hoover® part # BH50005) supplied by the manufacturer to recharge.
- Use only the battery (Hoover® part # BH50000) supplied by the manufacturer. Other batteries may burst causing serious personal injury or damage.
- Do not touch or insert objects into battery pack or charger terminals.
- Do not abuse the cord. Never carry the charger or base by the cord or yank to disconnect from an outlet; instead grasp the charger and pull to disconnect. Keep cord away from heated surfaces. Do not pull cord around sharp edges or corners. Do not close door on charger cord.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# 1. FEATURES



## 1.1 BATTERY

1. Release Lever
2. Connection Terminals

## CHARGER

3. Battery Cavity
4. LED Indicator

### If you need assistance:

Visit our website at [hoover.com](http://hoover.com). Follow the authorized dealer locator link to find the Hoover authorized dealer nearest you or call 1-800-944-9200 for an automated referral of Hoover authorized dealer locations (U.S. only) or to speak with a customer service representative; Mon- Fri 8am- 7pm EST.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE.

## 4. SERVICE & WARRANTY

### Service Information

**ANY SERVICING SHOULD BE DONE BY  
AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE**

**Call 1-800-944-9200 USA & Canada**

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized HOOVER® Dealer or visit our website at [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. Always identify your product by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of charger and side of battery.)

### Limited TWO Year Warranty

(Domestic Use)

#### WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for a full two year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

#### HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to a Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at [www.hoover.com](http://www.hoover.com).

#### WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover®, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way. Please call the Exclusive Hoover Platinum Collection™ Member Services Line on how to ship this product.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, a U.S. Military Exchange and Canada.

#### OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER® BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

### 3. LED INDICATOR GUIDE

The LED will momentarily light when the charger is plugged into an outlet. The LED will then perform as noted below.

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
LED not lit when battery is inserted	1. Charger is not plugged into wall outlet.	1. Plug charger into wall outlet.
	2. Battery is not inserted properly.	2. Make sure battery is fully seated in battery cavity.
	3. Battery cannot communicate with charger.	3. Remove battery and unplug charger, wait 10 seconds, then plug charger into wall outlet and reinsert battery.
	4. Battery is too hot.	4. Remove battery and let cool for 30 minutes, replace battery and retry or replace with second charged battery.
	5. Internal component damage.	5. Call for service: 1-800-944-9200
LED flashes twice, followed by 1 second off period	1. Battery is too hot/too cold.	1. Leave battery in charger, when battery cools it will start charging automatically.
LED flashes continuously	1. Battery is not inserted properly.	1. Remove battery from charger, wait 10 seconds and then reinsert battery.
	2. Battery or charger has detected an error condition.	2. Remove battery and unplug charger, wait 10 seconds, then plug charger into wall outlet and reinsert battery.
	3. Internal component damage.	3. Call for service: 1-800-944-9200
LED flashes/is lit after battery is removed	1. Normal if within 10 seconds of battery removal.	1. Wait 10 seconds.
	2. Charger needs reset.	2. Unplug charger, wait 10 seconds, then plug charger into wall outlet
	3. Internal component damage.	3. Call for service: 1-800-944-9200
OTHER LED OPERATIONS:		
LED not lit, battery not in charger	1. No charging is taking place.	1. Normal condition.
LED lit continuously	1. Battery is charging.	1. Leave battery in charger.
LED pulses (gradually dimming and brightening)	1. Battery is fully charged.	1. Remove battery from charger.

**NOTE:** The charger will continue to operate the LED Indicator for 3-5 seconds after the battery pack has been removed. Do not re-insert the battery pack until the LED Indicator turns off as the charger may not recognize it. If you find that the charger LED Indicator does not turn off after 15-30 seconds, unplug the charger for 30 seconds and remove the battery. Then plug it back in and re-insert the battery pack.

## 4. SERVICE & WARRANTY

### Service Information

**ANY SERVICING SHOULD BE DONE BY  
AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE**

**Call 1-800-944-9200 USA & Canada**

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized HOOVER® Dealer or visit our website at [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. Always identify your product by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of charger and side of battery.)

### Limited TWO Year Warranty

(Domestic Use)

#### WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your HOOVER® product is warranted against original defects in material and workmanship for a full two year from date of purchase (the "Warranty Period"). During the Warranty Period, Hoover will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

#### HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to a Hoover® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-944-9200 OR visit Hoover® online at [www.hoover.com](http://www.hoover.com).

#### WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Hoover®, owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls. However, if you mail your product to a Hoover Sales and Service Center for warranty service, cost of shipping will be paid one way. Please call the Exclusive Hoover Platinum Collection™ Member Services Line on how to ship this product.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, a U.S. Military Exchange and Canada.

#### OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty.

THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL HOOVER® BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.

**CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT****CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES****AVERTISSEMENT :****L'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL COMPREND DES PETITES PIÈCES. CES DERNIÈRES PRÉSENTENT UN DANGER D'ÉTOUFFEMENT.**

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **TOUJOURS SUIVRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.**
- **MISE EN GARDE : CE PRODUIT CONTIENT DES SUBSTANCES CHIMIQUES RECONNUES PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME CAUSANT LE CANCER, DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU DES PROBLÈMES DE REPRODUCTION.**

**AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES :**

- Ne pas recharger ou ranger l'appareil à l'extérieur ou sur une surface mouillée. Garder au sec.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Être particulièrement vigilant lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Utiliser cet appareil uniquement de la façon décrite dans ce guide. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser le chargeur si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'aspirateur ou le chargeur fonctionne mal, s'il est tombé ou a été endommagé ou laissé à l'extérieur, ou s'il est tombé dans l'eau, il doit être apporté à un Centre de service pour y être inspecté, expédier à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié.
- Ne pas manipuler la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Cet appareil contient une pile rechargeable au lithium-ion. Ne pas exposer la pile à des températures élevées, car elle risque de prendre feu et/ou d'éclater.
- Ne pas exposer la pile à la compaction, à l'incinération ou à des traitements similaires.
- Ne pas jeter la pile dans un feu ou dans un compacteur à déchets. Pour savoir comment éliminer la pile, consulter la section « Élimination de la pile » à la fin de ce guide.
- Ne pas tenter de démonter la pile.
- Débrancher le chargeur de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil ou d'en effectuer l'entretien.
- Les piles peuvent fuir si elles sont soumises à des conditions extrêmes. Si le liquide touche la peau, la laver rapidement avec de l'eau et du savon. S'il y a contact avec les yeux, ne pas se frotter les yeux, mais les rincer immédiatement sous l'eau courante pendant au moins 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.
- N'utiliser que le chargeur (no de pièce HooverMD : BH50005) fourni par le fabricant pour recharger la pile.
- N'utiliser que la pile (no de pièce HooverMD : BH50000) fournie par le fabricant. Les autres piles pourraient exploser et causer des blessures ou des dommages graves.
- Ne pas placer d'objets sur les bornes de la pile ou du chargeur et ne pas toucher à celles-ci.
- Éviter l'emploi abusif du cordon. Ne jamais transporter le chargeur ou le socle par le cordon ou tirer d'un coup sec sur le cordon pour le débrancher de la prise; saisir plutôt le chargeur et tirer dessus pour le débrancher. Garder le cordon à l'écart de toute surface chauffée. Ne pas tirer le cordon autour de coins ou d'arêtes vives. Ne pas fermer une porte sur le cordon du chargeur.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

# 1. CARACTÉRISTIQUES



## 1.1 PILE

1. Levier de dégagement
2. Bornes de connexion

## CHARGEUR

3. Logement de la pile
4. Voyant lumineux

### Pour obtenir de l'assistance :

Visitez notre site web à l'adresse [www.hoover.ca](http://www.hoover.ca). Cliquez sur le lien du localisateur de marchands autorisés HooverMD pour trouver le marchand le plus près de chez vous, ou composez le 1 800 944 9200 pour écouter un message indiquant les adresses des marchands autorisés HooverMD (é.-U. Seulement) ou pour parler à un représentant du service à la clientèle (de 8 h à 19 h, hne, du lundi au vendredi).

VEUILLEZ NE PAS RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN.



## 2. UTILISATION

### Insertion et retrait de la pile

**2.1** Pour charger la pile, l'insérer dans le logement du chargeur. Pousser fermement vers le bas. Le témoin à DEL s'allumera et restera allumé 2 secondes si la pile est installée correctement.

**CONSEIL :** Charger la pile avant la première utilisation. Une batterie entièrement épuisée est rechargée en au plus trois heures

**2.2** Pour enlever la pile, tirer sur le levier de dégagement situé à l'extrémité de la pile et la sortir soigneusement tout en appuyant doucement sur la base du chargeur.



**Nota :** Si le témoin à DEL clignote, consulter le guide des indicateurs à DEL pour le dépannage.

## 3. ÉLIMINATION DES PILES

### AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION OU D'EXPOSITION À DES MATIÈRES TOXIQUES.



**MISE EN GARDE :** La pile utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou une brûlure chimique si elle est malmenée. Ne pas démonter, chauffer au-dessus de la température (60°C/140°F) recommandée par le fabricant ou incinérer la pile. Remplacer la pile par une pile HOOVER<sup>MD</sup> seulement (n° de pièce : BH50000). L'utilisation d'une autre pile peut provoquer un incendie ou une explosion. Éliminer la pile usagée promptement. Garder hors de la portée des enfants. Ne pas démonter la pile ni l'éliminer dans un feu.

Ne pas tenter de démonter la pile ni de retirer un composant en saillie sur les bornes de la pile, car cela pourrait causer un incendie ou des blessures. Avant d'éliminer la pile, en protéger les bornes exposées à l'aide d'épais ruban isolant pour éviter les courts-circuits.

### Piles au lithium ion

La pile doit être recueillie, recyclée ou éliminée d'une façon respectueuse de l'environnement. Le sceau EPA de recyclage de pile homologué par la RBRC, qui est apposé sur la pile au lithium ion (Li ion), indique que Techronic Industries, société affiliée à Hoover Inc., participe volontairement à un programme industriel de collecte et de recyclage des piles Li ion usagées au Canada et aux États Unis. Le programme de la RBRC offre une solution de recharge pratique qui évite que les piles Li ion ne soient jetées à la poubelle ou dans les ordures ménagères, ce qui pourrait être illégal dans votre région.

Veuillez visiter le [www.rbr.org/call2recycle/](http://www.rbr.org/call2recycle/) pour obtenir des renseignements sur le recyclage des piles Li ion et les interdictions/restrictions relatives à la mise aux ordures de ces piles dans votre région. La participation de Hoover Inc. à ce programme reflète notre engagement envers la protection de l'environnement et de nos ressources naturelles.

## 4. GUÍA DEL INDICADOR LED

La luz indicadora LED se iluminará momentáneamente cuando el cargador esté enchufado en una toma de corriente. El indicador LED funcionará entonces como se describe a continuación.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
El indicador LED no se enciende cuando la batería se ha introducido.	1. El cargador no está enchufado a una toma de corriente de pared.	1. Enchufe el cargador en una toma de corriente de pared.
	2. La batería no se ha introducido correctamente.	2. Asegúrese de que la batería esté completamente asentada en la cavidad de la batería.
	3. La batería no tiene contacto con el cargador.	3. Retire la batería y desenchufe el cargador; espere 10 segundos y, luego, enchufe el cargador en una toma de corriente de pared y vuelva a introducir la batería.
	4. La batería está demasiado caliente.	4. Retire la batería y déjela enfriar durante 30 minutos; vuelva a colocarla e intente nuevamente, o reemplácela con una segunda batería cargada.
	5. Daños de los componentes internos.	5. Composer le 1 800 944-9200 pour obtenir de l'assistance.
El indicador LED parpadea dos veces, seguido de un período apagado de 1 segundo.	1. La batería está demasiado caliente/ demasiado fría.	1. Deje la batería en el cargador y, cuando se enfríe, se empezará a cargar automáticamente.
El indicador LED parpadea de forma continua.	1. La batería no se ha introducido correctamente.	1. Retirer la pile du chargeur, attendre 10 secondes et réinstaller la pile.
	2. La batería o el cargador ha detectado una condición de error.	2. Retire la batería y desenchufe el cargador; espere 10 segundos, y luego, enchufe el cargador en una toma de corriente de pared y vuelva a introducir la batería.
	3. Daños de los componentes internos.	3. Composer le 1 800 944-9200 pour obtenir de l'assistance.
El indicador LED parpadea/está encendido después de retirar la batería.	1. Esto es normal si ocurre dentro de los 10 segundos después de retirar la batería.	1. Espere 10 segundos.
	2. El cargador necesita reajustarse.	2. Desenchufe el cargador; espere 10 segundos, y luego, enchufe el cargador en la toma de corriente de pared.
	3. Daños de los componentes internos.	3. Composer le 1 800 944-9200 pour obtenir de l'assistance.
<b>OTRAS OPERACIONES DEL INDICADOR LED:</b>		
El indicador LED no se enciende, la batería no se encuentra en el cargador.	1. No se está cargando la batería.	1. Esta es una condición normal.
El indicador LED se enciende de forma continua.	1. La batería se está cargando.	1. Deje la batería en el cargador.
Impulsos de los indicadores LED (se oscurecen e iluminan de manera gradual)	1. La batería está completamente cargada.	1. Retire la batería del cargador.

**NOTA:** El cargador seguirá haciendo funcionar el indicador LED durante 3-5 segundos después de haber retirado el paquete de la batería. No vuelva a introducir el paquete de la batería hasta que el indicador LED se apague, ya que el cargador puede no reconocerlo. Si ve que el indicador LED del cargador no se apaga después de 15-30 segundos, desenchufe el cargador durante 30 segundos y retire la batería. Luego, enchúfelo nuevamente y vuelva a introducir el paquete de la batería.

## 4. GARANTIE et SERVICE

### Service

#### TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

#### Composer le 1-800-944-9200 USA & Canada.

Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires HOOVER<sup>MD</sup> autorisés ou visitez notre site Web, [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs HOOVER<sup>MD</sup> autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle est inscrit sur l'appareil, derrière le vide-poussière.)

### Garantie limitée de DEUX ans

(Usage domestique seulement)

#### ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

Votre produit HOOVER<sup>MD</sup> est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme il est stipulé dans le Guide de l'utilisateur, contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période complète de deux ans à compter de la date d'achat (la « Période de garantie »). Pendant la Période de garantie, Hoover<sup>MD</sup> fournira, sans frais supplémentaires, les pièces et la main-d'œuvre nécessaires à la remise en bon état de fonctionnement de tout produit acheté aux États-Unis, au Canada ou par l'intermédiaire du Programme d'échanges militaires américain.

#### COMMENT PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si ce produit ne fonctionne pas comme annoncé, l'apporter à un atelier de service garanti autorisé Hoover<sup>MD</sup>, accompagné de la preuve d'achat. Pour accéder à un service d'aide automatique donnant la liste des centres de service autorisés, composer le 1 800 944-9200 OU visiter Hoover<sup>MD</sup> sur Internet à [hoover.com](http://hoover.com) (clients aux États-Unis) ou à [hoover.ca](http://hoover.ca) (clients au Canada).

#### ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

La présente garantie ne couvre pas : toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel) Rouleaubrosse, Courroie ; l'entretien inadéquat du produit; les dommages liés à une utilisation inadéquate, à des cas fortuits ou catastrophes naturelles, au vandalisme, à tout autre acte hors du contrôle de Hoover<sup>MD</sup> ou à tout acte ou négligence de la part du propriétaire du produit; toute utilisation dans un pays autre que celui où le produit a été acheté initialement, et tout produit revendu par son propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport ou la réparation à domicile du produit.

Cette garantie ne s'applique pas aux produits achetés : hors des États-Unis (ce qui comprend ses territoires et possessions); hors du Programme d'échanges militaires américain; hors du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés chez un tiers autre qu'un détaillant, marchand ou distributeur autorisé de produits Hoover<sup>MD</sup>.

#### AUTRE CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La Période de garantie ne peut pas être prolongée par quelque réparation ou remplacement que ce soit exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS FOURNI PAR HOOVER<sup>MD</sup>. HOOVER<sup>MD</sup> DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES LIÉES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À LA COMPATIBILITÉ DU PRODUIT POUR UN USAGE PARTICULIER. HOOVER<sup>MD</sup> NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX OU DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBIS PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS SOIENT LIÉS AU CONTRAT, À LA NÉGLIGENCE, À UNE RÉCLAMATION EN RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU À UNE STRICTE RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT. Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs; par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre.

**ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.**

# **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

### **ADVERTENCIA:**

**EL ENSAMBLE DE LA ASPIRADORA PUEDE INCLUIR PARTES PEQUEÑAS. LAS PARTES PEQUEÑAS PUEDEN PRESENTAR RIESGO DE AHOGAMIENTO.**

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE SUSTANCIAS QUÍMICAS RECONOCIDAS POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER, ANOMALÍAS CONGÉNITAS O DAÑOS REPRODUCTIVOS.**

### **ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:**

- No cargue ni almacene el producto en lugares al aire libre o en ubicaciones húmedas. No permita que se humedezca.
- No permita que el producto se use como un juguete. Se debe prestar especial atención cuando este aparato es usado por niños o cerca de éstos.
- Use el producto sólo como se describe en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use este cargador con un cordón o enchufe dañado. Si la aspiradora o el cargador no están funcionando adecuadamente, se dejaron caer, se dañaron, se dejaron en lugares al aire libre, o se dejaron caer dentro del agua, llévelos a un centro de servicio para su inspección, llévelo a un Centro de servicio antes de continuar usándolo.
- Nunca manipule el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- Este producto incluye baterías recargables de iones de litio. No exponga las baterías a altas temperaturas, ya que pueden incendiarse y/o explotar.
- No exponga la batería a trituración, incineración o acciones similares.
- Nunca elimine una batería en el fuego ni en un compactador de basura. Vea la sección sobre eliminación de baterías al final de este manual para obtener instrucciones.
- No intente desarmar la batería.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento de rutina.
- En condiciones extremas, pueden producirse fugas de las celdas de la batería. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela rápidamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, no los frote, enjuáguelos de inmediato y en forma continua con agua limpia durante 15 minutos como mínimo. Busque atención médica de inmediato.
- Use sólo el cargador (pieza n° BH50005 de Hoover®) suministrado por el fabricante para recargar la unidad.
- Use sólo la batería (pieza n° BH50000 de Hoover®) suministrada por el fabricante. Otras baterías pueden estallar y provocar lesiones personales o daños graves.
- No toque el paquete de la batería o los terminales del cargador, ni introduzca objetos en ellos.
- No maltrate el cordón. Nunca traslade el cargador ni la base tirando del cordón, ni jale de éste para desenchufarlo de la toma de corriente; en su lugar, sujete el cargador y tire para desconectarlo. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes. No tire del cordón alrededor de bordes o esquinas filosas. No cierre la puerta sobre el cordón del cargador.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA**

# 1. CARACTERÍSTICAS



1.1	BATERÍA	CARGADOR
	1. Palanca	3. Cavidad de la batería
	2. Terminales de conexión	4. Indicador LED

## Si necesita ayuda:

Visite nuestro sitio web en [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Haga clic en el enlace que permite localizar los vendedores autorizados hoover para encontrar el vendedor más cercano, o marque el 1-800-944-9200 para escuchar un mensaje indicando la dirección de los vendedores autorizados Hoover (sólo en ee. Uu.) O para hablar con un representante de atención al cliente (de 8 am a 7 pm, hora estándar del este, de lunes a viernes).

POR FAVOR, NO DEVUELVAN ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

## 2. FUNCIONAMIENTO

### Cómo introducir y retirar la batería

**2.1** Para cargar la batería, introdúzcala en la cavidad del cargador. Empuje hacia abajo con fuerza. El indicador LED se iluminará en el término de 2 segundos, y permanecerá iluminado, si se introdujo la batería correctamente.

**CONSEJO:** Cargue el paquete de la batería antes de usarlo por primera vez. La batería demorará hasta tres horas en cargarse.

**2.2** Para quitar la batería, tire de la palanca de seguridad ubicada en el extremo de la batería, y tire con cuidado sujetando la base del cargador.



**Nota:** Si el indicador LED del cargador parpadea, vea la guía del indicador LED de solución de problemas.

## 3. ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

### ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN O DE EXPOSICIÓN A MATERIAS TÓXICAS.



**ADVERTENCIA:** La batería que se usa en este dispositivo puede presentar riesgo de incendio o quemaduras por sustancias químicas si no se tratan en forma adecuada. No la desarme, caliente por encima del límite de temperatura (60°C/140°F) máxima recomendado por el fabricante ni la incinere. Reemplace la batería sólo con baterías HOOVER (n° de pieza BH50000). El uso de otra batería puede provocar riesgo de incendio o explosión. Elimine la batería usada de inmediato. Manténgala fuera del alcance de los niños. No la desarme ni la arroje al fuego.

No intente desarmar la batería ni retirar ningún componente que sobresalga de los terminales de la batería. Ni la batería ni el cargador contienen piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Esto puede ocasionar un incendio o lesiones. Antes de eliminar la batería, proteja los terminales expuestos con cinta aislante resistente para evitar cortocircuitos.

### Baterías de iones de litio

La batería debe recolectarse, reciclarse o eliminarse de manera que no dañe el medioambiente. El Sello de Reciclaje de Baterías RBRC certificado por la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA) en la batería de iones de litio indica que Techtronic Industries, una filial corporativa de Hoover, Inc., participa de forma voluntaria en un programa de la industria para recolectar y reciclar estas baterías al término de su vida útil, cuando se las retira de servicio en los Estados Unidos o Canadá. El programa RBRC proporciona una alternativa conveniente a tirar las baterías de iones de litio usadas en la basura o en la corriente municipal de aguas residuales, lo cual puede ser ilegal en su área.

Visite [www.rbrc.org/call2recycle/](http://www.rbrc.org/call2recycle/) para obtener información acerca de las prohibiciones/restricciones de reciclaje y eliminación de baterías de iones de litio en su área. La participación de Hoover, Inc., en este programa es parte de nuestro compromiso para preservar el medioambiente y conservar nuestros recursos naturales.

## 3. GUÍA DEL INDICADOR LED

La luz indicadora LED se iluminará momentáneamente cuando el cargador esté enchufado en una toma de corriente. El indicador LED funcionará entonces como se describe a continuación.

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
El indicador LED no se enciende cuando la batería se ha introducido.	1. El cargador no está enchufado a una toma de corriente de pared.	1. Enchufe el cargador en una toma de corriente de pared.
	2. La batería no se ha introducido correctamente.	2. Asegúrese de que la batería esté completamente asentada en la cavidad de la batería.
	3. La batería no tiene contacto con el cargador.	3. Retire la batería y desenchufe el cargador; espere 10 segundos y, luego, enchufe el cargador en una toma de corriente de pared y vuelva a introducir la batería.
	4. La batería está demasiado caliente.	4. Retire la batería y déjela enfriar durante 30 minutos; vuelva a colocarla e intente nuevamente, o reemplácela con una segunda batería cargada.
	5. Daños de los componentes internos.	5. Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200
El indicador LED parpadea dos veces, seguido de un período apagado de 1 segundo.	1. La batería está demasiado caliente/ demasiado fría.	1. Deje la batería en el cargador y, cuando se enfríe, se empezará a cargar automáticamente.
El indicador LED parpadea de forma continua.	1. La batería no se ha introducido correctamente.	1. Retire la batería del cargador, espere diez segundos y luego vuelva a introducirla.
	2. La batería o el cargador ha detectado una condición de error.	2. Retire la batería y desenchufe el cargador; espere 10 segundos, y luego, enchufe el cargador en una toma de corriente de pared y vuelva a introducir la batería.
	3. Daños de los componentes internos.	3. Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200
El indicador LED parpadea/está encendido después de retirar la batería.	1. Esto es normal si ocurre dentro de los 10 segundos después de retirar la batería.	1. Espere 10 segundos.
	2. El cargador necesita reajustarse.	2. Desenchufe el cargador; espere 10 segundos, y luego, enchufe el cargador en la toma de corriente de pared.
	3. Daños de los componentes internos.	3. Para realizar el servicio, llame al: 1-800-944-9200
<b>OTRAS OPERACIONES DEL INDICADOR LED:</b>		
El indicador LED no se enciende, la batería no se encuentra en el cargador.	1. No se está cargando la batería.	1. Esta es una condición normal.
El indicador LED se enciende de forma continua.	La batería se está cargando.	1. Deje la batería en el cargador.
Impulsos de los indicadores LED (se oscurecen e iluminan de manera gradual)	1. La batería está completamente cargada.	1. Retire la batería del cargador.

**NOTA:** El cargador seguirá haciendo funcionar el indicador LED durante 3-5 segundos después de haber retirado el paquete de la batería. No vuelva a introducir el paquete de la batería hasta que el indicador LED se apague, ya que el cargador puede no reconocerlo. Si ve que el indicador LED del cargador no se apaga después de 15-30 segundos, desenchufe el cargador durante 30 segundos y retire la batería. Luego, enchúfelo nuevamente y vuelva a introducir el paquete de la batería.

## 4. SERVICIO Y GARANTÍA

### SERVICIO

#### CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO

**Para realizar el servicio, llame al 1-800-944-9200 USA y Canada**

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado HOOVER® o visite nuestro sitio Web en [www.hoover.com](http://www.hoover.com). Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado HOOVER® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).

### Garantía limitada de DOS años

(sólo para uso doméstico)

#### QUÉ CUBRE ESTA GARANTÍA

Siempre que el uso y el mantenimiento de su producto HOOVER® se realicen en condiciones de uso doméstico normales y según el Manual del usuario, el producto estará garantizado contra defectos originales en el material y la fabricación durante de dos años completos desde la fecha de compra (el "Período de Garantía"). Durante el Período de Garantía, Hoover® le proporcionará gratuitamente, como se describe en esta garantía, la mano de obra y las piezas necesarias para corregir cualquier defecto en los productos comprados en los Estados Unidos, en una tienda situada en una base militar de los EE. UU. y en Canadá.

#### CÓMO HACER UN RECLAMO EN VIRTUD DE LA GARANTÍA

Si este producto no se ajusta a las condiciones garantizadas, llévalo a un Concesionario autorizado de servicio de garantía de Hoover® junto con el comprobante de compra. Para que le informen de manera automática la ubicación de los centros autorizados de servicio, llame al: 1-800-944-9200 o visite Hoover® en Internet, en [hoover.com](http://hoover.com).

#### LO QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE

Esta garantía no cubre: el uso del producto con cualquier fin comercial (como servicios de limpieza, mantenimiento y de alquiler de equipos), el mantenimiento inadecuado del producto, los daños provocados por el uso indebido, caso fortuito, hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos que excedan del control de Hoover®, acciones u omisiones del propietario, uso fuera del país en que el producto fue comprado inicialmente y reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no cubre el retiro del producto, la entrega, el transporte ni las visitas a domicilio.

Esta garantía no se aplica a los productos comprados fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, fuera de una tienda situada en una base militar de los EE. UU. ni fuera de Canadá. Esta garantía no cubre los productos comprados a una parte que no sea un minorista, concesionario o distribuidor autorizados de los productos de Hoover®.

#### OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta Garantía no es transferible ni puede cederse. Esta Garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del estado de Ohio. El Período de Garantía no se prorrogará en función de ningún reemplazo o reparación realizados en virtud de esta Garantía.

ESTA GARANTÍA ES LA ÚNICA GARANTÍA Y EL ÚNICO RECURSO QUE HOOVER® PROPORCIONA. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR, QUEDAN EXCLUIDAS. HOOVER® NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O MEDIATO DE NINGÚN TIPO O NATURALEZA CON RESPECTO AL PROPIETARIO O A CUALQUIER PARTE QUE REALICE UN RECLAMO A TRAVÉS DEL PROPIETARIO, YA SEA QUE SE BASE EN RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O RESPONSABILIDAD CIVIL OBJETIVA POR LOS PRODUCTOS, O EMERGENTE DE CUALQUIER OTRA CAUSA. Algunos estados no permiten la exclusión de los daños mediatos, por lo cual es posible que la exclusión mencionada no se aplique en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que además tenga otros derechos que varían de un estado a otro.